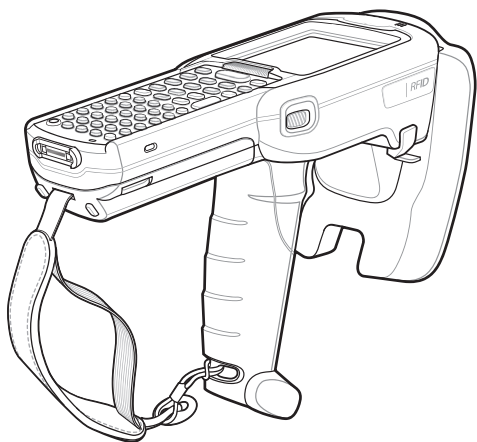


MC319Z RFID

Regulatorni priručnik

Microsoft® Mobile® 6.5



Zebra pridržava pravo izmjena proizvoda u svrhu poboljšanja pouzdanosti, funkcija ili dizajna.

Zebra ne preuzima odgovornost za proizvod koja proizlazi ili je u vezi s aplikacijom ili korištenjem bilo kojeg ovdje opisanog proizvoda, strujnog kruga ili aplikacije.

Ne daje se licenca, izričita ili podrazumijevana, po načelu estopela ili na drugi način pod pravom za patent ili patentom, koja pokriva ili ima veze s bilo kojom kombinacijom, sustavom, aparatom, uređajem, materijalom, metodom ili procesom koje koriste Zebra proizvodi. Podrazumijevana licenca postoji samo za opremu, strujne krugove ili podsustave sadržane u proizvodima tvrtke Zebra.

Riječ Zebra i grafički prikaz glave zebre registrirani su zaštitni znakovi tvrtke ZIH Corp. Logotip Symbol registrirani je zaštitni znak tvrtke Symbol Technologies, Inc., koja je dio tvrtke Zebra Technologies.

Zebra Technologies Corporation

Lincolnshire, IL U.S.A.

<http://www.zebra.com>

Jamstvo

Cijelu izjavu o jamstvu za hardverske proizvode tvrtke Zebra potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/warranty>

Zdravstvene i sigurnosne preporuke

Ergonomske preporuke

Oprez: Kako bi se opasnosti od ergonomske ozljede izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Za sprječavanje ozljeda na radu, posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravlje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite propisane sigurnosne programe.

- Smanjite ili spriječite ponavljajuće kretnje
- Držite se u prirodnom položaju
- Smanjite ili uopće ne primjenjujte pretjeranu silu
- Predmete koje često koristite držite nadohvat ruke
- Zadatke izvršavajte pri ispravnim visinama
- Smanjite ili uklonite vibracije
- Smanjite ili uklonite izravni pritisak
- Osigurajte prilagodljive radne stanice
- Osigurajte primjereni slobodan prostor
- Osigurajte primjereno radno okruženje
- Poboljšajte procese rada

Regulatorne informacije

Ovaj priručnik vrijedi za sljedeće modele: MC319Z

Prijevod na lokalne jezike dostupni su na sljedećem web-mjestu:

www.zebra.com/support

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

Koristite samo odobrene proizvode tvrtke Zebra i one koji se nalaze na UL popisu dodataka, baterija i punjača za baterije.

NEMOJTE puniti vlažna/mokra računala ili baterije. Sve komponente moraju biti suhe prije spajanja na vanjski izvor napajanja.

Maksimalna radna temperatura: 50°C

Radio uređaji

Ovaj je uređaj odobren brandom Zebra.

Modeli za regulatorne certifikate:

- MC319ZUS - frekvencija 902 - 928 MHz (maksimalno)
- MC319ZEU - frekvencija 865 - 868 MHz

Bluetooth® bežična tehnologija

Ovo je odobreni Bluetooth® proizvod. Dodatne informacije ili pregled popisa proizvoda za krajnje korisnike potražite na web-stranici

<https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

Državna odobrenja za bežične proizvode

Za ovaj proizvod vrijede regulatorne oznake, podložne certifikatu, koje označavaju kako su radijski uređaji odobreni za korištenje u sljedećim državama: Sjedinjene Američke Države, Kanada, Kina, J. Koreja, Australija i Europa¹.

Pojedinosti o ostalim državnim oznakama potražite u Izjavi o sukladnosti tvrtke Zebra (Declaration of Conformity - DoC). Dostupna je na web-stranici www.zebra.com/doc.

Napomena¹: Za proizvode od 2,4 GHz ili 5 GHz: Europa obuhvaća Austriju, Belgiju, Bugarsku, Cipar, Češku, Dansku, Estoniju, Finsku, Francusku, Grčku, Island, Irsku, Italiju, Latviju, Lihtenštajn, Litvu, Luksemburg, Mađarsku, Maltu, Nizozemsku, Njemačku, Norvešku, Poljsku, Portugal, Rumunjsku, Slovačku, Sloveniju, Španjolsku, Švedsku, Švicarsku i Ujedinjeno Kraljevstvo.



Rukovanje uređajem bez regulatornog odobrenja je nezakonito.

Odabir države - samo verzija za svjetsko tržište

Odaberite isključivo državu u kojoj koristite uređaj. Uz svaki drugi odabir korištenje ovog uređaja je nezakonito.

Radna frekvencija - FCC

Raspon kanala ograničen je programskim datotekama.

Roaming za državu - samo verzija za svjetsko tržište

Ovaj uređaj ima ugrađenu značajku međunarodnog roaminga (IEEE802.11d) koja osigurava rad proizvoda na ispravnim frekvencijama za određenu državu.

Ad-Hoc rukovanje

Ad-Hoc rukovanje je ograničeno na kanale 36-48 (5150-5250 MHz). Korištenje ove frekvencije ograničeno je samo na korištenje u prostorijama. Svako drugo korištenje ovog uređaja je nezakonito.

Frekvencija rada – FCC i IC

Samo 5 GHz

Korištenje u UNII frekvenciji 1 5150-5250 MHz (Unlicensed National Information Infrastructure - Nelicencirana nacionalna informativna infrastruktura) ograničeno je samo na korištenje u prostoriji; svako drugo korištenje je nezakonito.

Samo 2,4 GHz

Dostupni kanali za rukovanje pri 802.11 b/g u SAD-u su kanali od 1 do 11. Raspon kanala ograničen je programskim datotekama.

Izjava Industrije Kanade:

Oprez:

Uređaj za opseg 5150-5250 MHz namijenjen je za upotrebu samo u zatvorenom prostoru radi smanjenja potencijala od štetnih smetnji prema satelitskim mobilnim sustavima koji rade u susjednim opsezima.

Snažni radari dodijeljeni su kao primarni korisnici (oni koji imaju prioritet) u opsezima 5250-5350 MHz i 5650-5850 MHz i ti bi radari mogli uzrokovati smetnje i/ili oštećenja LE-LAN uređaja.

Avertissement:

Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.



Upozorenja za korištenje bežičnih uređaja

Poštujte sve napomene upozorenja koje se odnose na korištenje bežičnih proizvoda.

Moguća opasna okruženja

Podsjećamo vas na potrebu poštivanja ograničenja korištenja radio uređajima na odlagalištima goriva, kemijskim tvornicama itd. i područjima u kojima zrak sadrži kemikalije ili čestice (kao što su zrnca, prašina ili metalni prah) ili bilo kojem području u kojem se savjetuje isključivanje motora vozila.

Sigurnost u zrakoplovu

Isključite bežični uređaj kada vam to naloži osoblje zrakoplova ili aviokompanije. Ako vaš uređaj ima način rada za korištenje u zrakoplovu ili sličnu značajku, posavjetujte se s osobljem smijete li je koristiti za vrijeme leta.

Sigurnost u bolnicama

Ovaj uređaj nije dio sustava za održavanje života.

Bežični uređaji odašilju radio frekvencije i mogu nepovoljno utjecati na medicinsku elektronsku opremu.

Bežične uređaje trebate isključiti kada se to od vas zatraži u bolnicama, klinikama ili zdravstvenim ustanovama. Takvi zahtjevi su namijenjeni sprječavanju mogućeg ometanja osjetljive medicinske opreme.

Srčani stimulatori

Proizvođači srčanih stimulatora preporučuju udaljenost od najmanje 15 cm (6 inča) između uređaja i srčanog stimulatora kako bi se izbjeglo moguće ometanje srčanog stimulatora. Ove preporuke u skladu su s nezavisnim istraživanjima i preporukama centra za istraživanje bežične tehnologije.

Osobe koje koriste srčani stimulator:

- UVIJEK bi trebale uređaj držati na udaljenosti većoj od 15 cm (6 inča) od srčanog stimulatora kada je uređaj uključen.
- Ne smiju nositi uređaj u gornjem džepu.
- Trebale bi se služiti uhom koje je udaljenije od srčanog stimulatora kako bi mogućnost smetnji svele na najmanju moguću mjeru.
- Ako imate razloga za sumnju da dolazi do smetnji, ISKLJUČITE uređaj.

Ostali medicinski uređaji

Posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskog uređaja kako biste utvrdili smeta li rukovanje proizvodom medicinskom uređaju.

Napomena: U određenim nepovoljnim uvjetima, do smetnji bi moglo doći koristite li program ActiveSync; dođe li do njih, isključite terminal i ponovno pokrenite ActiveSync.



Smjernice za izlaganje radijskoj frekvenciji

Sigurnosne informacije

Smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama – pravilno korištenje
Uređajem rukujte samo u skladu s priloženim uputama.

Međunarodni standardi

Uređaj je u skladu s međunarodno prepoznatim standardima koji pokrivaju izloženost ljudi elektromagnetskim poljima koje odašilju radio uređaji. Informacije o "međunarodnoj" izloženosti ljudi elektromagnetskim poljima potražite u Izjavi o sukladnosti (DoC) tvrtke Zebra na web-stranici www.zebra.com/doc

Europa

Za način rada RFID, a kako bi se zadovoljili zahtjevi Europske unije o izlaganju radijskoj frekvenciji, ovaj se uređaj prilikom korištenja mora držati u ruci uz minimalnu udaljenost od 23 cm ili više od tijela. Druge radne konfiguracije treba izbjegavati.

SAD i Kanada

Za način rada RFID, a kako bi se zadovoljili zahtjevi Savezne komisije za komunikacije (FCC) o izlaganju radijskoj frekvenciji, mobilni uređaj za prijenos podataka potrebno je držati na udaljenosti od 23 cm ili više od tijela.

Izjava o skupnom korištenju

Kako bi bila usklađena sa zahtjevima o izlaganju propisanim FCC pravilima, antena koja se koristi za ovaj prijenosnik ne smije se postavljati na isto mjesto ili koristiti zajedno s drugim prijenosnicima/antenama, osim s onima koji su već odobreni u ovom dokumentu.

Izjava Industrije Kanade:

VAŽNA NAPOMENA: (za upotrebu mobilnog uređaja)

Izjava za izloženost zračenju:

Ova oprema sukladna je s ograničenjima izloženosti IC zračenja koja su određena za nekontrolirano okruženje. Ovu bi opremu trebalo instalirati i koristiti uz minimalnu udaljenost od 20 cm između izvora zračenja i vašeg tijela.

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.



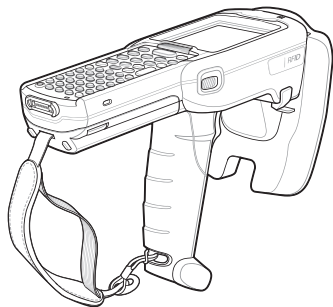
Laserski uređaji

U skladu je s propisima 21CFR1040.10 i 1040.11 osim za odstupanja u skladu s Laser Notice No. 50, od 24. lipnja 2007. te IEC/EN 60825-1:2007 i/ili IEC/EN 60825-1:2014.

Laserska klasifikacija označena je na jednoj od oznaka na uređaju.

Laserski skeneri klase 2 koriste vidljivu svjetlosnu diodu niske razine napajanja. Kao i u slučaju bilo kojeg izvora svjetlosti, korisnik treba izbjegavati izravno gledanje u svjetlosnu zraku. Poznato je kako je trenutno izlaganje laserima klase 2 štetno.

Oznake skenera



LASER LIGHT- DO NOT STARE INTO BEAM .
CLASS 2 LASER PRODUCT, LASERLICHT - NICHT IN DEN
STRAHL BLICKEN, LASER KLASSE 2,
LUMIÈRE LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU,
APPAREIL À LASER DE CLASSE 2 630-680nm, 1mW
激光辐射 勿直视光束 2类激光产品



U SKLADU JE S PROPISIMA 21CFR1040.10 I 1040.11 OSIM ZA ODSUPANJA U SKLADU S LASER NOTICE NO. 50, OD 24. LIPNJA 2007. TE IEC/EN 60825-1:2007 I/ILI IEC/EN 60825-1:2014.

POZOR - LASER KLASSE 2 SVIJETLI AKO GA OTVORITE. NEMOJTE GLEDATI U ZRAKU.

ATTENTION- LUMIÈRE LASER DE CLASSE 2 EN CAS D'OUVERTURE.
NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.

VORSICHT- LASERLICHT KLASSE 2, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.

注意：打开时及联锁失效时有激光辐射 勿直视光束

Napajanje

Koristite ISKLJUČIVO NAVEDENI, serijski br. 50 - 14000 (5,4 V DC, 3 A), PWRS-14000 (5,4 V DC, 3 A) ili KT -14000 (5,4 V, 3 A), izvor napajanja s izravnim priključkom koji nosi oznaku Klasa 2 ili LPS (IEC60950-1, SELV). Korištenje alternativnog napajanja poništiti će prethodna odobrenja uređaja, a može i biti opasno.

Baterije

Tajvan - recikliranje



「廢電池請回收」

U skladu sa člankom 15 Zakona o odlaganju otpada, EPA (Environmental Protection Administration - Uprava za zaštitu okoliša) od tvrtki koje proizvode ili uvoze suhe baterije zahtijeva navođenje oznaka za recikliranje na baterijama koje se prodaju, poklanjaju ili koriste u promotivne svrhe. Podatke o ispravnom odlaganju baterija zatražite od kvalificirane tvrtke za recikliranje u Tajvanu.

Informacije o bateriji

Punjive baterije tvrtke Zebra dizajnirane su i izrađene prema najvišim standardima u industriji.

Međutim, postoje ograničenja o vremenu rada ili vremenu pohrane baterije prije zamjene. Na stvarni vijek trajanja baterije utječe niz čimbenika, među ostalim i vrućina, hladnoća, teški uvjeti u okolišu i teški padovi.

Kada se baterije pohrane na razdoblje duže od šest (6) mjeseci, može doći do nepopravljivog opadanja kvalitete baterije. Polunapunjene ili potpuno napunjene baterije pohranite na suho i hladno mjesto, uklonite ih iz uređaja kako biste spriječili gubitak kapaciteta, hrđanje ili curenje elektrolita. Kada baterije pohranjujete na razdoblje od godinu dana ili duže, razinu napunjenosti trebate provjeriti barem jednom godišnje i napuniti ih do kraja.

Zamijenite baterije kada primijetite znatno kraće vrijeme rada.

Standardno jamstveno razdoblje za sve baterije tvrtke Zebra je 30 dana, bez obzira na to je li baterija kupljena odvojeno ili kao dio prijenosnog računala ili skenera za barkodove. Dodatne informacije o baterijama tvrtke Zebra potražite na web-stranici: <http://www.zebra.com/batterybasics>

Smjernice za sigurnost baterije

- U području u kojem se jedinice pune ne smije biti otpadaka i zapaljivog materijala ili kemikalija. Treba se posebno paziti kada se uređaj puni u nekomercijalnom okruženju.
- Slijedite smjernice za korištenje, pohranu i punjenje baterije navedene u korisničkom priručniku.
- Neispravno korištenje baterije može rezultirati zapaljenjem, eksplozijom ili drugim opasnostima.
- Za punjenje baterije mobilnog uređaja temperatura baterije i punjača mora biti između -4 °F i +122 °F (- 20 °C i +50 °C).

- Nemojte koristiti nekompatibilne baterije i punjače. Korištenje nekompatibilne baterije ili punjača može predstavljati rizik od zapaljenja, eksplozije, curenja ili druge opasnosti. Ako imate pitanja u vezi s kompatibilnošću baterije ili punjača, obratite se centru Zebra Support.
- Kod uređaja koji kao izvor punjenja koriste USB priključak, uređaj se smije spajati samo na proizvode koji nose USB-IF logotip ili su prošli kroz USB-IF program sukladnosti.
- Nemojte rastavljati, ili otvarati, lomiti, savijati ili deformirati, bušiti ili lomiti na dijelove.
- Udar od pada uređaja s baterijom na tvrdi površinu može uzrokovati pregrijavanje baterije. Ne spajajte bateriju u strujni krug i pazite da metalni predmeti ili vodiči dođu u dodir s polovima baterije.
- Nemojte umetati strane predmete u bateriju, uranjati je ili izlagati vodi ili drugim tekućinama, ili je izlagati vatri, eksplozijama i drugim opasnostima.
- Uređaj nemojte ostavljati ili pohranjivati u područjima koja se mogu jako zagrijati, na primjer u automobilu ili blizu radijatora ili drugog izvora topline. Ne stavljajte bateriju u mikrovalnu pećnicu ili sušilo.
- Rukovanje djece baterijom treba nadgledati.
- Slijedite lokalne propise o brzom odlaganju iskorištenih punjivih baterija.
- Ne bacajte baterije u vatru.
- Ako se baterija proguta, odmah zatražite savjet liječnika.
- U slučaju curenja baterije, pazite da tekućina ne dođe u dodir s kožom ili očima. Ako dođe do kontakta, isperite ugroženo područje velikom količinom vode i potražite savjet liječnika.
- Ako sumnjate na oštećenje uređaja ili baterije, obratite se centru Zebra Support koji će izvršiti inspekciju.

Korištenje sa slušnim pomagalima

Ako se neki bežični uređaji koriste u blizini nekih slušnih pomagala (slušna pomagala i umeci), korisnici mogu primijetiti zujanje, brujanje ili cviljenje. Neka slušna pomagala su otpornija na ove smetnje, a bežični uređaji se također razlikuju prema količini smetnji koje odašilju. U slučaju smetnji dobro je potražiti savjet od dobavljača slušnog pomagala i upitati ga za rješenje.



Smetnje radijske frekvencije FCC zahtjevi

Napomena: Ovaj uređaj je testiran i ustanovljeno je da je sukladan s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ova ograničenja osiguravaju razumnu zaštitu protiv štetnih smetnji kada su montirani u stambenom prostoru. Ovaj uređaj stvara, koristi i može odašiljati radio frekvencijsku energiju i, ako se ne montira i ne koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće događati u određenoj instalaciji. Ako uređaj bude uzrokovao štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanje i isključivanje uređaja, korisniku savjetujemo da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Uređaj uključite u utičnicu različitu od one u koju je uključen prijemnik
- Za pomoć se obratite distributeru ili iskusnom radio/TV tehničaru.

Radio prijenosnici (dio 15)

Ovaj uređaj je sukladan s dijelom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjenu vrstu rada.

Zahtjevi za smetnju radijske frekvencije - Kanada

Ovaj digitalni uređaj klase B sukladan je s kanadskim ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radio prijenosnici

RLAN uređaji:

Korištenje RLAN uređaja u Kanadi od 5 GHz podložno je sljedećim ograničenjima:

- Ograničeni raspon frekvencije 5,60 - 5,65 GHz

Ovaj uređaj je sukladan s RSS 210 kanadske Industrije i znanosti. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjenu vrstu rada.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Oznaka: Termin "IC:" ispred radio certifikata znači samo da su zadovoljene tehničke specifikacije Industrije Kanade.

oznaka i Europska ekonomska zajednica (EEA)

Upotreba RLAN uređaja od 5 GHz u Europskoj ekonomskoj zajednici podložna je sljedećim ograničenjima:

- 5,15 – 5,35 GHz ograničeno je na zatvoreni prostor

Izjava o sukladnosti

Tvrtka Zebra ovim putem izjavljuje da je radijska oprema sukladna direktivama 2011/65/EU i 1999/5/EC ili 2014/53/EU (2014/53/EU nadjačava 1999/5/EC od 13. lipnja 2017.). Cijela Izjava o sukladnosti za EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.zebra.com/doc>.

Ostale države

Australija

Korištenje RLAN uređaja od 5 GHz u Australiji ograničeno je rasponom frekvencije od 5,50 - 5,65 GHz.

Brazil

Declarações Regulamentares para MC319ZUS

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC319ZUS. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Čile

"Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas."

Meksiko

Ograničite raspon frekvencije na: 2,450 - 2,4835 GHz.

Tajvan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。在 5.25~5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Koreja

Za radio opremu koja koristi frekvencije 2400~2483,5 MHz ili 5725~5825 MHz, trebaju se prikazati sljedeće dvije izjave:

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Eurasian Customs Union

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.





Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Bulgarian: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókról látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra atreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdz, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Licencni ugovor za krajnjeg korisnika

Ovi licencni uvjeti predstavljaju ugovor između vas i tvrtke Symbol Technologies, Inc. ("Tvrtka"). Pročitajte ih. Oni vrijede za softver uključen u ovaj uređaj. Softver uključuje i posebne medije na kojima ste dobili softver.

Softver na ovom uređaju uključuje softver dan na licencno korištenje Tvrtki od strane tvrtke Microsoft Corporation ili njezinih podružnica.

Uvjeti vrijede za sva

- ažuriranja,
- dodatke,
- internetske usluge i
- usluge podrške

za ovaj softver, osim ako te stavke ne prate drugi uvjeti. U tom slučaju, vrijede ti uvjeti.

Kako je opisano ispod, korištenje nekih značajki podrazumijeva i vaš pristanak na prijenos određenih standardnim računalnih podataka za internetske usluge.

Korištenjem softvera, uključujući onoga na vašem uređaju, prihvaćate ove uvjete. Ako ih ne prihvatite, nemojte koristiti uređaj ili softver. Umjesto toga se obratite Tvrtki kako biste utvrdili pravila povrata uređaja, sredstava ili kredita.

UPOZORENJE: Ako softver sadrži glasovno upravljane tehnologije, rukovanje ovim softverom zahtijeva pažnju korisnika. Skretanje pozornosti sa ceste za vrijeme vožnje može uzrokovati prometnu nezgodu ili druge ozbiljne posljedice. Čak i sporadično kratko skretanje pozornosti s vožnje može biti opasno ako se to dogodi u kritičnom trenutku. Tvrtka i Microsoft ne tvrde, ne daju jamstva ili druge tvrdnje da je BILO KAKVO korištenje ovog softvera

zakonito, sigurno ili na drugi način namijenjeno ili preporučeno za korištenje tijekom vožnje ili drugog rukovanja motornim vozilima.

Ako se slažete s ovim licencnim uvjetima, prava se nalaze ispod.

1. PRAVA KORIŠTENJA.

Možete koristiti softver na uređaju s kojim ste dobili softver.

2. DODATNI ZAHTEJEVI LICENCE I/ILI PRAVA KORIŠTENJA.

- a. **Posebna svrha.** Tvrtka je namijenila ovaj uređaj za posebne svrhe. Softver možete koristiti samo u te svrhe.
- b. **Uključeni Microsoft programi i dodatne potrebne licence.** Osim kako je navedeno ispod, ovi licencni uvjeti vrijede za sve Microsoft programe uključene u softver. Ako vam licencni uvjeti bilo kojeg od ovih programa daju druga prava koja nisu u izričitom sukobu s ovim licencnim uvjetima, imate i ta prava.
- i. Ovaj ugovor vam ne daje prava u odnosu na Windows Mobile Device Center, Microsoft ActiveSync ili Microsoft Outlook 2007 Trial, koji su podložni uvjetima koji prate te programe.
- c. **Prepoznavanje glasa.** Ako softver sadrži komponentu za prepoznavanje glasa, prihvaćate kako je prepoznavanje govora inherentno statistički proces i da su pogreške pri prepoznavanju svojstvene tom procesu. Tvrtka, Microsoft ni njihovi dobavljači nisu odgovorni za štetu nastalu zbog pogrešaka u procesu prepoznavanja glasa.
- d. **Funkcija telefona.** Ako softver uključuje funkciju telefona, cijelim ili dijelom softvera se možda neće moći rukovati ako nemate servisni račun s davateljem usluga bežične telefonije ("mobilni operater"), ili ako mreža mobilnog operatera ne radi ili nije konfigurirana za rad s uređajem.

3. OPSEG LICENCE. Softver se ne prodaje, nego licencira. Ovaj ugovor vam daje samo neka prava za korištenje softvera. Tvrtka i Microsoft pridržavaju sva druga prava. Osim ako vam važeći zakon ne daje veća prava usprkos ovom ograničenju, softver možete koristiti samo na način izričito dopušten u ovom ugovoru. Morate se pridržavati i tehničkih ograničenja za softver koja vam dopuštaju korištenje samo na određene načine.

Ne smijete:

- zaobilaziti tehnička ograničenja softvera;
- raditi obrnuti inženjering, dekompilirati ili rastavljati softver na dijelove;
- kopirati ovaj softver u više primjeraka nego što je navedeno u ovom ugovoru;
- objaviti softver kako bi ga drugi mogli kopirati;
- iznajmiti ili posuditi softver; ili
- koristiti softver za usluge komercijalnog hostinga softvera.

Osim ako nije izričito navedeno u ovom ugovoru, prava pristupa softveru ovog uređaja ne daju vam prava na primjenu patenata tvrtke Microsoft ili drugog intelektualnog vlasništva tvrtke Microsoft nad softverom ili uređajima kojima se pristupa ovom uređaju.

Možete koristiti tehnologije udaljenog pristupa u softveru, kao što su mobilni udaljeni pristup radnoj površini kako biste softveru mogli daljinski pristupiti s računala ili poslužitelja.

Odgovorni ste za pribavljanje svih potrebnih licenci za korištenje protokola za pristup drugom softveru.

4. INTERNETSKJE USLUGE. Microsoft osigurava internetske usluge sa softverom. Microsoft ih može bilo kada promijeniti i otkazati.

a. **Pristanak za internetske usluge.** Dolje opisane značajke softvera spajaju se na računalne sustave tvrtke Microsoft ili davatelja usluga preko Interneta. U nekim slučajevima nećete primiti posebnu obavijest kada se spoje. Neke od ovih značajki možete isključiti ili ih ne koristiti. Dodatne informacije o ovim značajkama potražite na stranici <http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=81931>.

Korištenjem ovih značajki pristajete na prijenos ovih informacija. Tvrtka Microsoft ne koristi informacije kako bi vas prepoznala ili kontaktirala.

Informacije o uređaju. Sljedeće značajke koriste internetske protokole koji šalju potrebne informacije o sustavu, kao što su vaša IP adresa, vrsta operativnog sustava, internetski preglednik te naziv i verzija softvera koji koristite i jezični kod uređaja na koji ste instalirali softver. Tvrtka Microsoft koristi ove informacije kako bi vam internetske usluge učinila dostupnima.

- **Značajka Windows mobilnog ažuriranja.** Značajka Windows Mobile Update daje vam mogućnost dohвата i instalacije ažuriranja softvera za vaš uređaj ako su ona dostupna. Možete odabrati da ne koristite ovu značajku. Tvrtka i/ili vaš mobilni operater možda ne podržavaju ovu značajku ili ažuriranje za vaš uređaj.

- **Windows upravljanje digitalnim pravima za medije.** Vlasnici sadržaja koriste tehnologiju upravljanja digitalnim pravima za medije (Windows Media digital rights management technology - WMDRM) kako bi zaštitili intelektualno vlasništvo, uključujući autorska prava. Ovaj softver i softver drugih proizvođača koriste WMDRM za reprodukciju i kopiranje sadržaja zaštićenog WMDRM-om. Ako softver ne uspije zaštititi sadržaj, vlasnici sadržaja od tvrtke Microsoft mog zatražiti da opozove sposobnost softvera za korištenje WMDRM-a kod reprodukcije ili kopiranja zaštićenog sadržaja. Opoziv ne utječe na drugi sadržaj. Kada preuzmete licence za zaštićeni sadržaj, prihvaćate da tvrtka Microsoft može uključiti popis opoziva u licencu. Vlasnici sadržaja mogu od vas zahtijevati da ažurirate WMDRM kako biste mogli pristupiti njihovom sadržaju. Softver tvrtke Microsoft koji sadrži WMDRM od vas će zatražiti pristanak prije ažuriranja. Ako odbijete ažuriranje, nećete moći pristupiti sadržaju kojem je ažuriranje potrebno.

b. **Zloupotreba internetskih usluga.** Ove usluge ne smijete koristiti na način koji je štetan ili ugrožava tuđe korištenje ovih usluga. Usluge ne smijete koristiti kako bi pokušali dobiti neovlašten pristup uslugama, podacima, računima ili mrežama.

5. NAPOMENE O VIZUALNOM STANDARDU MPEG-4. Ovaj softver može uključivati tehnologiju vizualnog dekodiranja MPEG-4. Ova tehnologija je format kompresije video podataka. MPEG LA, L.L.C. zahtijeva sljedeću napomenu:

KORIŠTENJE OVOG PROIZVODA NA NAČIN SUKLADAN S MPEG-4 VIZUALNIM STANDARDOM JE ZABRANJEN, OSIM ZA SVRHE IZRAVNO POVEZANE S (A) PODACIMA ILI INFORMACIJAMA (i) GENERIRANIH ILI DOBIVENIH BEZ NAPLATE OD KORISNIKA, ŠTO PODRAZUMIJEVA DA NE POSTOJI POSLOVNI ODNOS, I (ii) SAMO ZA OSOBNU UPOTREBU; I (B) OSTALE UPOTREBE KOJE JE POSEBNO ILI ODVOJENO LICENCIRALA TVRTKA MPEG LA, L.L.C.

Ako imate pitanja u vezi vizualnog standarda MPEG-4, obratite se tvrtki MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, CO 80206; www.mpegla.com.

6. DIGITALNI CERTIFIKATI. Ovaj softver koristi digitalne certifikate formata X.509 format. Ovi digitalni certifikati koriste se za autentifikaciju.

7. SOFTVER ZA POVEZIVANJE. Komplet s vašim uređajem može uključivati softver Windows Mobile Device Center ili Microsoft ActiveSync. Ako je uključen, možete ga instalirati i koristiti u skladu s licencnim uvjetima koji su uz njega priloženi. Ako nisu dati licencni uvjeti, možete instalirati i koristiti samo jednu (1) kopiju softvera samo na jednom računalu.

8. MREŽNI PRISTUP. Ako koristite mrežu, kao što je zaposlenička mreža, mrežni administrator može ograničiti značajke ili funkcije vašeg uređaja.

9. PODRŠKA ZA PROIZVOD. Obratite se Tvrtki za opcije podrške. Potražite broj za podršku koji ste dobili s uređajem.

10. VEZE S DRUGIM WEB-STRANICAMA. Ako softver daje veze s drugim web-stranicama, te veze se daju samo kao pogodnost, a uključivanje veza ne znači odobrenje druge web-stranice od strane tvrtke Microsoft.

11. SIGURNOSNA KOPIJA. Možete naćiniti jednu sigurnosnu kopiju softvera. Možete je koristiti samo za ponovno instalaciju softvera na uređaj.

12. DOKAZ LICENCE. Ako ste softver kupili na uređaju, disku ili nekom drugom mediju, licencirani softver prepoznaje se po izvornom certifikatu autentičnosti s izvornom kopijom softvera. Kako bi bila valjana, ova oznaka mora biti pričvršćena za uređaj ili uključena u paket softvera Tvrtke. Ako oznaku dobijete odvojeno, nije valjana. Oznaku trebate držati na uređaju ili pakiranju kako biste mogli dokazati da ste licencirani za korištenje softvera. Za prepoznavanje izvornog Microsoft softvera posjetite stranicu <http://www.howtotell.com>.

13. PRIJENOS NA TREĆU STRANU. Softver možete prenijeti izravno trećoj strani samo zajedno s uređajem, oznakom certifikata autentičnosti i licencnih uvjeta. Prije prijenosa ta strana mora prihvatiti kao ovi licencni uvjeti vrijede za prijenos i korištenje softvera. Ne smijete zadržati kopije softvera, uključujući i sigurnosnu kopiju.

14. NIJE OTPORAN NA POGREŠKE. Ovaj softver nije otporan na pogreške. Tvrtka je instalirala softver na ovaj uređaj i odgovorna je za njegov rad na uređaju.

15. OGRANIČENO KORIŠTENJE. Softver tvrtke Microsoft dizajniran je za sustave koji ne zahtijevaju izvedbu sigurnu od pogreški. Softver tvrtke Microsoft ne smijete koristiti na uređaju ili sustavu u kojem bi greška u softveru mogla uzrokovati opasnost od ozljede ili smrti. To uključuje rad u nuklearnim postrojenjima, kod upravljanja zrakoplovom ili komunikacijskim sustavima te u kontroli zračnog prometa.

16. NEMA JAMSTVA ZA SOFTVER. Softver se isporučuje "kakav jest". Vi snosite sav rizik korištenja softvera. Tvrtka Microsoft ne daje nikakva izričita jamstva, garancije ili uvjete. Sva jamstva koja primete u vezi s uređajem ili softverom ne dolaze od tvrtke Microsoft i njezinih podružnica i nisu obvezujući za njih. Ako je to dopušteno lokalnim zakonima u vašoj državi, Tvrtka i Microsoft isključuju podrazumijevana jamstva za utrživost, primjerenost za određenu svrhu i nekršenje.

17. OGRANIČENJA ODGOVORNOSTI. Od tvrtke Microsoft i njezinih podružnica možete dobiti samo izravnu odštetu u vrijednosti od najviše pedeset američkih dolara. Dolari (američki \$50,00), ili istu vrijednost u lokalnoj valuti. Ne možete dobiti drugu vrstu odštete, uključujući posljedičnu, izgublenu dobit, posebnu, neizravnu ili slučajnu štetu.

Ovo ograničenje se odnosi na:

- sve povezano sa softverom, uslugama, sadržajem (uključujući kod) na drugim internetskim stranicama ili programima drugih tvrtki te
- potraživanja u slučaju kršenja ugovora, jamstva, garancije ili uvjeta, stroge odgovornosti, nemara ili drugog delikta do mjere dopuštene važećim zakonom.

Ono vrijedi čak i ako je tvrtka Microsoft bila svjesna mogućnosti štete. Gore navedeno ograničenje se možda ne odnosi na vas jer vaša država možda ne dopušta isključenje ili ograničenje slučajne, posljedične ili druge štete.

18. OGRANIČENJA IZVOZA. Softver je podložan zakonima i propisima o izvozu Sjedinjenih Američkih Država. Morate se ponašati u skladu sa svim domaćim i međunarodnim zakonima i propisima o izvozu koji se odnose na softver. Ovi zakoni uključuju ograničenja odredišta, krajnjih korisnika i krajnjeg korištenja. Dodatne informacije potražite na stranici www.microsoft.com/exporting.

Servisne informacije

Ako imate problema s korištenjem opreme, obratite se službi za tehničku ili sistemsku podršku. Ako postoji problem s opremom, oni će se obratiti centru Zebra Support na adresi: <http://www.zebra.com/support>.

Najnoviju verziju ovog vodiča potražite na: <http://www.zebra.com/support>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

© 2017 ZIH Corp i/ili njezine podružnice. Sva prava pridržana. Riječ ZEBRA i stilizirani prikaz glave zebre zaštitni su znakovi tvrtke ZIH Corp, registrirani u mnogim državama diljem svijeta. Svi ostali zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.



72E-146159-04HR prerađeno izdanje A – Lipanj 2017